

45 W AC Adaptor Charger for Chromebook

Art.no 18-8474 Model EY-EI1571-UK
38-7319 EY-EI1571

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- Incorrect charging current may damage your computer. Make sure that the adaptor is designed to be used for your computer before connecting it.
- Never attempt to modify or disassemble the adaptor.
- Turn off your computer before connecting the adaptor.
- Do not expose the adaptor to moisture, knocks or blows.
- The adaptor is only intended for indoor use.
- Never use the product if either the mains lead, connector lead or adaptor itself is damaged.

Use

Note:

- The adaptor is capable of charging and powering laptops which require 18 V DC, 19 V DC or 20 V DC current. The adaptor must only be used with computers which require a power output of between 0 and 45 W.
- Make sure that the output power and voltage of the adaptor is compatible with your laptop before connecting it. Refer to the owner's manual or documentation for your laptop if you are at all unsure.
- The adaptor will become warm during use, which is entirely normal.

1. Connect the appropriate DC connector plug tip to the charger's connector plug, refer to the table below.
2. Plug the mains lead into the charger.
3. Plug the mains lead into a wall socket.
4. Make sure that you have selected the appropriate connector tip and connect it to your Chromebook.

Note: Make sure that the adaptor's output voltage is compatible with your laptop before connecting it.

Adaptors

The connector plug tips can only be connected to the charger's plug in one way. This is to ensure that the polarity always remains correct. Select the appropriate connector tip using the diagram below and make sure that the connector is securely connected to the charger plug and your Chromebook.

	Make	Adaptor	Dimensions
1	HP	H3	4.75 × 1.7 mm
2	HP	H4	4.5 × 0.6 mm
3	Toshiba	H5	4.0 × 1.7 mm
4	Asus	A3	4.0 × 1.1 mm
5	Acer/Samsung	A2	3.0 × 1.1 mm
6	Lenovo	L2	Square

Care and maintenance

Unplug the charger from the wall socket if the product is not be used for an extended period.

Troubleshooting guide

The Chromebook doesn't charge.	• Make sure that the correct connector tip is used and that all leads are whole and correctly connected to the charger, Chromebook and power point. • Is the wall socket live? • Is the Chromebook's battery in good enough condition to retain a charge?
--------------------------------	---

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner.

When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Power supply	100–240 V AC
Output voltage	19.0 V DC
Max output power	45.0 W
Mains lead	1.2 m
Connection Lead	1.8 m

Energy related Products (ErP) Directive

Model	18-8474 38-7319
Input voltage	AC 100-240 V
Input AC frequency	50-60 Hz
Output voltage	DC 19.0 V
Output current	2.37 A
Output power	45.0 W
Average active efficiency	88.2 %
Efficiency at low load (10%)	84.7 %
No-load power consumption	0.08 W

Laddare för Chromebook

45 W

Art.nr 18-8474 Modell EY-EI1571-UK
38-7319 EY-EI1571

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Fel laddström kan skada din dator. Försäkra dig om att batterieliminatören passar till din dator innan den ansluts.
- Försök aldrig ändra eller demontera batterieliminatören.
- Stäng av din dator innan batterieliminatören ansluts.
- Utsätt inte batterieliminatören för fukt, slag eller stötar.
- Batterieliminatören är endast avsedd för inomhusbruk.
- Använd aldrig batterieliminatören om nätsladdarna eller adaptern är skadade.

Användning

Obs!

- Batterieliminatören laddar och driver bärbara datorer som kräver en spänning på 18 V DC, 19 V DC eller 20 V DC. Batterieliminatören får endast användas till datorer som kräver en effekt som ligger mellan 0 och 45 W.
- Försäkra dig om att batterieliminatörens spänning och effekt är rätt för din dator innan den ansluts. Läs information på datorn eller i datorns dokumentation om du är osäker.
- Batterieliminatören blir varm under drift, detta är helt normalt.

1. Anslut lämplig adapter till laddarens anslutningskabel, se adaptertabellen nedan.
2. Anslut nätkabeln till laddaren.
3. Anslut nätkabeln till ett vägguttag.
4. Försäkra dig om att adaptern passar och anslut den sedan till din Chromebook.

Obs! Försäkra dig om att adaptern är den rätta och att spänningen som laddaren avger är rätt för din Chromebook innan du ansluter laddaren.

Adaptrar

Adaptrarna kan bara anslutas till laddarens anslutningskabel på ett sätt, detta för att säkerställa att polariteten alltid är rätt. Välj rätt adapter utifrån schemat och se till att den är ordentligt ansluten till laddaren och till din Chromebook.

	Fabrikat	Adapter	Dimension
1	HP	H3	4,75 × 1,7 mm
2	HP	H4	4,5 × 0,6 mm
3	Toshiba	H5	4,0 × 1,7 mm
4	Asus	A3	4,0 × 1,1 mm
5	Acer/Samsung	A2	3,0 × 1,1 mm
6	Lenovo	L2	Fyrkant

Skötsel och underhåll

Ta ut laddarens nätkabel ur vägguttaget om den inte ska användas under en längre period.

Felsökningsschema

Din Chromebook laddas inte.	• Kontrollera att rätt adapter används och att alla kablar är hela och korrekt anslutna till laddare, Chromebook och vägguttag. • Finns det ström i vägguttaget? • Är batteriet i din Chromebook i god kondition så att det kan ta emot laddning?
-----------------------------	---

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktigt avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanterings-system som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	100–240 V AC
Utspanning	19,0 V DC
Max uteffekt	45,0 W
Nätkabel	1,2 m
Anslutningskabel	1,8 m

Direktiv om energirelaterade produkter (ErP)

Modellbeteckning	18-8474 38-7319
Ingående spänning	AC 100-240 V
Ingående frekvens (växelström)	50-60 Hz
Utgående spänning	DC 19,0 V
Utgående ström	2,37 A
Utgående effekt	45,0 W
Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	88,2 %
Verkningsgrad vid låg last (10 %)	84,7 %
Elförbrukning vid noll-last	0,08 W

Lader til Chromebook 45 W

Art.nr. 18-8474 Modell EY-EI1571-UK
38-7319 EY-EI1571

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Feil ladestrøm kan skade datamaskinen. Forviss deg om at batterieliminatoren passer til datamaskinen, før den kobles til.
- Batterieliminatoren må ikke demonteres eller endres på.
- Skru av datamaskinen før batterieliminatoren kobles til.
- Utsett ikke batterieliminatoren for fuktighet, slag eller støt.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Bruk ikke produktet dersom strømledning eller støpsel er skadet.

Bruk

Obs!

- Batterieliminatoren lader og driver bærbare datamaskiner som krever en spenning på 18 V DC, 19 V DC eller 20 V DC. Batterieliminatoren skal kun brukes til datamaskiner som krever en effekt på mellom 0 og 45 W.
- Forviss deg om at batterieliminatorens spenning og effekt er riktig, før maskinen kobles til. Les informasjonen på datamaskinen eller dennes bruksanvisning dersom du er usikker.
- Batterieliminatoren blir varm ved drift, og det er helt normalt.

1. Fest et passende adapter til laderens ledning, se skjema nedenfor.
2. Batterieliminatoren kobles til laderen.
3. Koble strømkabelen til en strømkontakt.
4. Etter å ha sjekket at adapteren passer kobles den til Chromebooken.

Obs! Forviss deg om at adapteren er riktig og at spenningen som laderen avgir også er riktig til Chromebooken din, før laderen kobles til.

Adaptere

Adapterne kan kun kobles til laderen på én måte. Dette for å være sikker på at polariteten blir riktig. Velg riktig adapter ut fra skjemaet nedenfor, og påse at det er riktig koblet til både laderen og datamaskinen.

	Fabrikat	Adaptare	Dimensjon
1	HP	H3	4,75 × 1,7 mm
2	HP	H4	4,5 × 0,6 mm
3	Toshiba	H5	4,0 × 1,7 mm
4	Asus	A3	4,0 × 1,1 mm
5	Acer/Samsung	A2	3,0 × 1,1 mm
6	Lenovo	L2	Firkant

Stell og vedlikehold

Støpselet må kobles fra kontakten dersom produktet ikke skal brukes på en stund.

Feilsøking

Chromebook blir ikke ladet.	• Kontroller at du bruker riktig adapter og at alle kabler er hele og riktig koblet til laderen, datamaskinen og kontakten. • Er det strøm i strømuttaket? • Er batteriet i god stand slik at det kan lades?
-----------------------------	--

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler.

De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Nettspenning	100–240 V AC
Utspenning	19,0 V DC
Maks uteffekt	45,0 W
Strømkabel	1,2 m
Tilkoblingskabel	1,8 m

Energirelaterte Produkter (ErP-direktiver)

Modellbetegnelse	18-8474 38-7319
Inngående spenning	AC 100-240 V
Inngående frekvens (vekselstrøm)	50-60 Hz
Utgående spenning	DC 19.0 V
Utgående strøm	2.37 A
Utgående effekt	45.0 W
Gjennomsnittlig virkningsgrad i aktivt posisjon	88.2 %
Virkningsgrad ved lav last (10 %)	84.7 %
Strømforbruk ved null-last	0.08 W

Laturi Chromebook 45 W

Tuotenro 18-8474 Malli EY-EI1571-UK
38-7319 EY-EI1571

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Väärä latausvirta voi vahingoittaa tietokonettasi. Varmista ennen laturin liittämistä, että se sopii tietokoneeseesi.
- Älä muuta tai pura laturia millään tavalla.
- Sammuta tietokone ennen laturin liittämistä.
- Älä altista laturia kosteudelle tai kolhuille.
- Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.
- Älä käytä laturia, jos virtajohto tai sovitin ovat vahingoittuneita.

Käyttö

Huom.!

- Laturi toimii kannettavissa tietokoneissa, joihin sopivat jännitteet 18 V DC, 19 V DC tai 20 V DC. Käytä laturia ainoastaan tietokoneissa, joiden käyttöteho on 0–45 W.
- Varmista ennen laturin liittämistä, että sen jännite ja teho sopivat tietokoneeseesi. Jos olet epävarma, tarkista vielä tietokoneesi tiedot.
- Laturi lämpenee käytön aikana. Se on normaalia.

- Yhdistä sopiva sovitin laturin liitäntäjohtoon, ks. alla oleva taulukko.
- Liitä virtajohto laturiin.
- Liitä virtajohdon pistoke pistorasiaan.
- Varmista, että sovitin on sopiva, ja liitä se Chromebookiin.

Huom.! Varmista ennen laturin liittämistä, että sovitin on oikea ja että laturin jännite on oikea.

Sovittimet

Sovittimet voidaan liittää laturin liitäntäjohtoon vain yhdellä tavalla, jotta napaisuudet pysyvät oikeanlaisina. Valitse oikea sovitin alla olevasta taulukosta ja varmista, että se on liitetty kunnolla laturiin ja Chromebookiin.

	Valmistaja	Sovitin	Mitat
1	HP	H3	4,75 × 1,7 mm
2	HP	H4	4,5 × 0,6 mm
3	Toshiba	H5	4,0 × 1,7 mm
4	Asus	A3	4,0 × 1,1 mm
5	Acer/Samsung	A2	3,0 × 1,1 mm
6	Lenovo	L2	Neliö

Huolto ja puhdistaminen

Irrota laturin virtajohto pistorasiasta, jos laturi on pitkään käyttämättä.

Vianhaku

Chromebook ei lataudu.	- Varmista, että sovitin on oikea ja että kaikki johdot ovat ehjiä ja että ne on liitetty oikein laturiin, Chromebookiin ja pistorasiaan. - Onko pistorasiassa virtaa? - Onko Chromebookin akku niin hyvässä kunnossa, että se on ladattavissa.
------------------------	---

Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi laite tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä laite käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa laite kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	100–240 V AC
Tulojännite	19,0 V DC
Lähtöteho	Enintään 45,0 W
Virtajohto	1,2 m
Liitäntäjohto	1,8 m

Energiaan liittyvät tuotteet (ErP) -direktiivi

Mallitunniste	18-8474 38-7319
Ottojännite	AC 100-240 V
Tuloverkkotaajuus	50-60 Hz
Antojännite	DC 19.0 V
Antovirta	2.37 A
Antoteho	45.0 W
Aktiivitilan keskimääräinen hyötysuhde	88.2 %
Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %)	84.7 %
Kuormittamattoman tilan tehonkulutus	0.08 W

Ladegerät für Chromebook 45 W

Art.Nr. 18-8474 Modell EY-EI1571-UK
38-7319 EY-EI1571

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Ein falscher Ladestrom kann den Computer beschädigen. Den Computer erst anschließen, wenn sichergestellt ist, dass das Netzteil den korrekten Ladestrom liefert.
- Nie versuchen, das Netzteil zu verändern oder zu demontieren.
- Vor dem Anschluss des Netzteils den Computer ausschalten.
- Das Produkt vor Feuchtigkeit, Stößen und Vibrationen schützen.
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Produkt niemals benutzen, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.

Benutzung

Hinweis:

- Das Netzteil ist kompatibel mit Laptops mit einer Ladespannung von 18 V DC, 19 V DC oder 20 V DC. Das Netzteil ist ausschließlich für Computer mit einem Leistungsbedarf von maximal 45 W geeignet.
 - Den Computer erst anschließen, wenn sichergestellt ist, dass das Netzteil die passende Ladespannung und Leistung liefert. Bei Unsicherheit die Informationen auf dem Laptop oder in der Bedienungsanleitung des Laptops überprüfen.
 - Das Netzteil wird bei Betrieb warm. Dies ist normal.
1. Einen passenden Adapter an das Anschlusskabel des Ladegerätes anstecken (siehe Tabelle weiter unten).
 2. Das Ladegerät an das Gerät anschließen.
 3. Den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
 4. Sicherstellen, dass der Adapter passt und ihn dann an das Chromebook anschließen.

Hinweis: Sicherstellen, dass der Adapter der richtige ist und dass die Spannung, die des Ladegerätes mit der des Chromebooks übereinstimmt, bevor das Ladegerät angeschlossen wird.

Adapter

Um die richtige Polarität sicherzustellen können die Adapter nur auf eine Weise an das Anschlusskabel des Ladegerätes angeschlossen werden. Den richtigen Adapter mithilfe der Tabelle auswählen und ordentlich an das Anschlusskabel und Chromebook anschließen.

	Fabrikat	Adapter	Abmessungen
1	HP	H3	4,75 × 1,7 mm
2	HP	H4	4,5 × 0,6 mm
3	Toshiba	H5	4,0 × 1,7 mm
4	Asus	A3	4,0 × 1,1 mm
5	Acer/Samsung	A2	3,0 × 1,1 mm
6	Lenovo	L2	Quadratisch

Pflege und Wartung

Bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker von der Steckdose abziehen.

Fehlersuche

Das Chromebook lädt nicht.	• Sicherstellen, dass der richtige Adapter benutzt wird und dass alle Kabel unbeschädigt und korrekt an das Ladegerät, das Chromebook und die Steckdose angeschlossen sind. • Sicherstellen, dass Spannung auf der Steckdose liegt. • Sicherstellen, dass der im Chromebook in einem guten Zustand ist und geladen werden kann.
----------------------------	---

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling



abgeben um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.

Technische Daten

Primärspannung	100–240 V AC, 50 Hz
Sekundärspannung	19,0 V DC
Max. Leistung	45,0 W
Netzkabel	1,2 m
Anschlusskabel	1,8 m

Richtlinie über energiebezogene Produkte (ErP)

Modellkennung	18-8474 38-7319
Eingangsspannung	AC 100-240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50-60 Hz
Ausgangsspannung	DC 19.0 V
Ausgangsstrom	2.37 A
Ausgangsleistung	45.0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	88.2 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	84.7 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.08 W